

Proposta de Correção do Exame Nacional de 12º ano
Francês – nível de continuação (817)
Programa novo implementado a partir de 2003/2004
Partie A – Compréhension

1.

1.1.

Texte A – a.

Texte B – f.

Texte C – c.

Texte D – h.

1.2. – Texte C

2.

2.1. – b.

2.2. –

1- c.

2- h.

3- b.

4- a.

5- d.

2.3. – d.

2.4. – Texte C

Partie B – Médiation et Interaction

3.

3.1. – Se bem que seja permitida uma certa criatividade na resposta, apresenta-se a seguinte sugestão:

Paragraphe un – L’arrivée des enfants au foyer

Paragraphe deux – Accusation 40 ans après

Paragraphe cinq – Que sont-ils devenus ?

3.2. – A questão tem um carácter relativamente aberto, mas devem ser mencionados os seguintes aspectos:

Monique – réussite; mère adoptive (femme honnête et bonne) ; héritage ;

Jacques Dalleau – dureté des conditions de travail à la ferme sans paye

Monique – J’ai réussi grâce à ma mère adoptive qui était une femme très honnête et bonne. J’ai eu de la chance...

Jacques - Moi, par contre, je n’ai pas eu cette chance parce que je n’ai pas eu de famille d’adoption mais un patron qui m’obligeait à tout faire à la ferme...

Monique – Qu’est-ce que tu as fait ?

Jacques – J’ai demandé de retourner au foyer puisque je ne pouvais évidemment pas continuer à vivre dans cette situation.

3.3. – Mas a maioria dos exilados esqueceu o passado. Jean-Pierre Moutoulatchimy julga “estar em paz com tudo isto há muito tempo.” Acaba de gravar um álbum intitulado “Doubt Kiltir” (“Cultura Dupla”). Canta a mestiçagem. Quando morrer, deseja que as suas cinzas sejam espalhadas em partes iguais, metade em França, metade no Oceano Índico.

Partie C – Production Ecrite

4. Não se apresenta sugestão de resposta em virtude de se tratar de um item de resposta aberta.
5. idem

Opinião

A prova de exame corresponde às orientações programáticas, tanto em termos de tipologia textual, como em termos de competências e de tipologia de exercícios e está de acordo com as orientações publicadas pelo GAVE.

A estrutura da prova bem como a diversidade de textos e exercícios e ainda a variedade de produções escritas dificultam a resolução e exigem do aluno um grande esforço de concentração e uma capacidade de corresponder a uma pluralidade de situações num período de tempo demasiado limitado. Alguns exercícios são de resolução complexa devido à ambiguidade de algumas respostas (ex: 2.2.).